





SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

¿Ayuda?

Si este manual de instrucciones no le facilita respuesta a su pregunta, o si las 'Consejos' no le solucionan su problema con el TV, puede llamar al Servicio de Atención al Consumidor de su país o al la central de Servicio. Búsquelos en el libro de 'World-wide guarantee' que le hemos entregado. Por favor, tenga a mano antes de llamar a la Línea de ayuda, el Modelo del aparato y su Número de fabricación, ambos los encontrará en la tapa posterior del aparato o en el embalaje.

Model: 32/37/42PF9986 Product No:

Mantenimiento de la pantalla

Véase Consejos, p. 24.

Instrucciones sobre el fin del ciclo de vida

Las directivas de Philips en torno al final de la vida de los aparatos, prestan mucha atención a que éstos no sean dañinos para el medio ambiente. Este televisor incorpora materiales aptos para ser reciclados y reutilizados. Al final del ciclo de vida compañías especializadas podrán desmontar el televisor desechado para recuperar los materiales reutilizables v reducir al mínimo la cantidad de materiales a desechar. Su TV contiene una (tolerable) pequeña cantidad de mercurio. Infórmese acerca de las regulaciones locales para deshacerse de su viejo televisor.

_easy_DONK_

Las opciones de EasyLink están basadas en el principio de "manejo con una sóla pulsación". Lo que significa que una secuencia de operaciones se ejecuta de manera automática, pulsando sólo una tecla, siempre que, por ejemplo, televisor y vídeo dispongan de EasyLink y que los dos estén conectados con el euroconector suministrado con el vídeo.

Contenido

	•
Preparacion	. 2
Las teclas de la parte superior de su televisor	. 2
Uso del mando a distancia RC4302	. 3
Para usar los menús	. 5
Instalación	5
Soloccionar su idiama del monú y su país	5
Memorizan las concles de TV	
	. 0
Autoinstalacion	6
Instalación manual	6
Nombrar	7
Reordenar el índice	. 7
Los canales de TV preferidos	7
Configuración	. 8
General	8
Fuente	10
Desedificader	10
Decounication	10
	10
Menú TV	. 11
Menú Imagen	11
Active Control	12
Sonido	12
Ambilight	12
Menú Varios	13
Pantalla dual / PIP / Multinin	14
novTViow / Guía do Tolotovto	15
Laman Cuía Talatavta/navTViav	15
	17
	10
Imagen/nex I View - Guia de leletexto	16
Guia teletexto	16
Funciones Básicas	17
Adquisición y actualización de la información de nexTView	17
Teletexto	. 18
Activar y desactivar el teletexto	18
Selección de una página de teletexto	18
La página anterior de teletexto	18
Selección del índice de contenido	18
Solocción de las subpáginas	10
Imagan/Talatayta	10
	10
Hipertexto	18
Menu de leletexto	19
Conectar los equipos periféricos	20
Grabadora (vcr-dvd+rw)	20
Más equipos periféricos (receptor de satélite, decodificador,	
DVD, juegos, etc.)	20
Conexiones laterales	21
Receptor Multicanales surround	21
Conectar un subwoofer externo	21
Amplificador Cinema Link Surround	21
Conecte su ordenador	22
Soloccionar aquinas parifóricas conactadas	22
Crehodom o DVD con Equilibriu	22
Gradadora o DVD con EasyLink	22
	22
iecias de equipos de Audio y de Video	23
Consejos	24



Preparación

Instrucciones de montaje en pared/ Soporte de mesa

En función del tipo de TV con el equipo se suministrará con barra de montaje en pared y/o soporte de mesa. Para saber como montar el soporte de pared y/o el soporte de mesa, mire la hoja de instrucciones que se suministra. Compruebe que el soporte de pared esté fijado con suficiente firmeza como para que alcance los estándares de seguridad. El peso del TV (exc. el embalaje) es de alrededor de 20 kg (32PF9986); 27 kg (37PF9986); 35 kg (42PF9986).

Nota: Otros soportes son accesorios opcionales (no suministrados). Consulte a su Distribuidor.

Sitúe o cuelgue el TV, lo que quiera, pero asegúrese de que el aire pueda circular libremente por las ranuras de ventilación. No instale el TV en un espacio reducido tal como una librería o un módulo parecido.



Con el fin de evitar situaciones poco seguras, no se deben colocar fuego, como velas encendidas, junto al equipo. Evite calor y exposición directa a la luz solar, a la lluvia o al agua en general. El equipo no se debe exponer a objetos que goteen o que salpiquen ni se deben colocar objetos llenos de líquidos, como floreros, encima del aparato.

 Inserte firmemente el enchufe de la antena macho en la toma ¬⊢ que se encuentra en la parte inferior del TV. Usted puede mejorar la calidad de ésta utilizando el cable de reducción de interferencias suministrado.

Para conectar su ordenador, mire la pág. 22. Para conectar otro equipo periférico, mire la pág. 20. Si dispone de una combinación Cinema Link (Cinema Link de audio y/o Cinema Link grabadora de vídeo y/o un dispositivo DVD), véase el manual de instrucciones suministrado por separado, pág. 27. Para obtener el mejor resultado, rogamos utilice únicamente los cables de antena entregados con el equipo para conectar el TV y el vídeo y el vídeo con la antena conectora.

Introduzca el cable suministrado en la toma de red situado en la parte inferior del TV y en la toma de red de la pared con un voltaje de 198-264V. Para evitar deterioros en el cable de red, lo cual podría ser causa de incendio o cortocircuito, no colocar el TV sobre el cable.

Mando a distancia: Coloque las dos pilas (Tipo R6-1.5V) que se entregan junto con el aparato.



Las pilas incluidas con el mando a distancia de su televisor no contienen los metales pesados de mercurio y cadmio. Infórmese acerca de las regulaciones locales para el desecho de pilas descargadas.

Encendido del TV : Pulse la tecla () situada en la parte superior de su TV. Una lamparita y la pantalla se iluminan. Cuando la TV esté en el modo de espera (lamparita roja), pulse las teclas - P+ o () del mando a distancia.

Las teclas de la parte superior de su televisor



Si se ha roto o extraviado el mando a distancia, siempre será posible modificar determinados ajustes con las teclas de la parte superior de su televisor.

Pulse:

- la tecla ⊿ o + para ajustar el volumen;
- las teclas -**P/CH+** para seleccionar los canales de TV o fuentes.

Se podrá usar la tecla **MENU** para ver el menú principal sin el mando a distancia.

Use:

- las teclas ∠ y + y las teclas P/CH- y P/CH+ para seleccionar opciones del menú en las direcciones tal y como se muestra;
- la tecla MENU/OK para confirmar su selección.

Observación: Cuando se activa mediante la tecla **MENU** en la parte superior de la TV, sólo podrá salir del menú a través de Salir. Navegue hacia **Salir** y pulse la tecla **MENU**.

Uso del mando a distancia RC4302

Observación: La mayoría de las teclas se activarán pulsándolas una vez y se desactivarán pulsándolas una segunda vez. Cuando una tecla permita varias opciones, se mostrará una pequeña lista. Pulse repetidamente para seleccionar la siguiente opción en la lista. La lista desaparecerá automáticamente después de 6 segundos o pulse **OK** para hacerla desaparecer inmediatamente.

Nota: en modo DVI sólo son válidas algunas teclas.





i+ Información en pantalla

Pulse para mostar información (si estuviera disponible) sobre el canal de TV y el programa.

Información de Menú/Mando a Distancia

Cuando un Menú está en pantalla pulse 🔃 para mostrar la información del parámetro de Menú seleccionado

Mientras la información de menú se muestra, pulse cualquier tecla (excepto la de **MENU** o las de dígitos) para mostrar la información sobre el mando a distancia. La función normal de la tecla no se ejecuta.

P4P Smart surf / NEXTVIEW temas

Con esta tecla podrá cambiar fácilmente de 2 a 9 diferentes canales de TV o fuentes o seleccionar rápidamente programas de TV si se emite NEXTVIEW con temas definidos. Mire General, Búsqueda inteligente, p. 8. Pulse la tecla **OK** o espere a que acabe el tiempo para salir de la visualización de Smart surf.

- 12 Pantalla dual / PIP / Multipip mire pag. 8 y pag. 14.
- Active control mire pag. 12.

🕞 Formato de pantalla

Pulse esta tecla repetidamente para seleccionar un formato de imagen: Autoformato, Super zoom, 4:3, Imag. expand 14:9, Imag. expand 16:9, Zoom de subtítulos o Super ancha.





9 Zoom subtítulos

Super ancha

Si selecciona Autoformato, la pantalla se rellenará, tanto como sea posible. En caso de subtítulos en la barra negra inferior, el Autoformato hará visibles los subtítulos. Si en la esquina de la barra negra superior hay un logotipo de un radioemisor, el logotipo desaparecerá de la pantalla.

El Super zoom elimina las barras negras laterales de programas 4:3 con una distorsión mínima.

Cuando utilice los formatos de Imagen Imag. expand 14:9, Imag. expand 16:9, Super zoom o Zoom de subtítulos, los subtítulos se podrán hacer visibles u ocultarse a través del cursor arriba/abajo.

Nota: con señales a través de los conectores DVI, algunos formatos de imagen no están disponibles.

Ambilight mire también la página 12.

- ACTIVAR/DESACTIVAR: Pulse para Activar o Desactivar el Ambilight. Manténgalo pulsado para que haga un recorrido cíclico por todos los ajustes de luminosidad.
- MODO: Pulse repetidamente para seleccionar uno de los ajustes de luz ambiental predefinidos.

Nota: Cuando el TV pasa a Standby, y deja el Ambilight activado, el Ambilight continua activo. Sólo entonces están disponibles menos modos.



Instalación

El menú instalación contiene las opciones siguientes:



EasyLink

Si su grabadora de vídeo tiene la función EasyLink, se transmitirá de forma automática el idioma, el país y los canales disponibles a la grabadora de vídeo durante la instalación.

Seleccionar su idioma del menú y su país Idioma Pulse la tecla MENU del mando a distancia. Instalar O ത്ത 2 Use el cursor hacia abajo para seleccionar Instalar. English 3 Use el cursor hacia derecha para seleccionar Idioma. Español Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. 4 Use el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar su idioma F preferido y pulse la tecla **OK** para confirmar su selección. País S Use el cursor hacia derecha para seleccionar País. Instalar O-ത്ത 6 Seleccione el país donde se encuentra y pulse la tecla OK. Austria Seleccione Otros cuando no haya ningún país aplicable. Bélgica Proceda con el menú Instalar. Croacia

Memorizar los canales de TV

Después de haber configurado correctamente el idioma y el país, podrá buscar y almacenar los canales de TV de dos maneras diferentes: usando Instalación Automática o Instalación Manual (sintonizando canal tras canal). Seleccione su elección con el cursor hacia la derecha.

Autoinstalación



- Seleccione Autoinstalación en el menú Instalar. Atención: Todos los canales deberán ser desbloqueados para la autoinstalación. Introduzca su código para desbloquear todos los canales, si se lo pide. (Véase TV, Varios, Bloqueo infantil, p.13.)
- Pulse el cursor hacia abajo.
 Aparece la etiqueta de la opción autoprogramar Iniciar.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha.

Aparece el mensaje **Buscando** y se visualiza el progreso de la autoinstalación.

Si se detecta un sistema de cable o un canal de TV que transmita ACI (Instalación Automática de Canales), aparecerá una lista de programas. Si no hay transmisión de ACI, los canales serán numerados según su selección de idioma y país. Podrá usar Reordenar para renumerarlos.Véase p. 7.

Es posible que la compañía suministradora de cable o el canal de TV visualice un menú de selección de transmisiones. Tanto el diseño como las opciones son definidos por la compañía de cable o el canal de TV. Haga su selección con el cursor y pulse la tecla **OK**.

Instalación manual



La búsqueda y la memorización de canales de TV se hace canal por canal. Usted tiene que seguir **paso a paso cada** etapa del menú de Instalación Manual.

1 Seleccione Instalación manual en el menú Instalar.

Pulse el cursor hacia abajo. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Observación: Buscar o dirigir la selección de un canal de televisión. Si sabe la frecuencia, el número del canal C- o S-, introduzca los 3 dígitos de la frecuencia directamente con las teclas numéricas 0 a 9 (por ejemplo 048). Pulse el cursor hacia abajo para continuar.

Repetir para buscar otro canal de TV después de que se haya almacenado el canal de TV seleccionado.

Nombrar

Nom	nbrar		
Instalar O-000-00	γ—α	2	
VCR1 0	<u>م</u>	Espacio	🔵 Borrar
BBC1 (ሳ 🕗	ABCDEFG	123
BBC2	¢	HIJKLMN	456
CNN (수	OPQRSTU	789
TVE (수	VWXYZ	0
9		Cambio	Espec.
	Ю		

Es posible modificar los nombres transmitidos por la emisora o asignar un nombre a un canal de TV no identificado. Se puede asignar un nombre de 5 letras como máximo a cada uno de los números de programa (de 0 a 99).

- Seleccione Nombrar en el menú Instalar y pulse la tecla OK.
- Seleccione el número de programa. Atención: mantenga el cursor pulsado hacia arriba/abajo para desplazarse por la lista de programas.
- Pulse el cursor hacia la derecha. Aparece un teclado en la pantalla. Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado. Pulse el cursor hacia arriba/abajo, izquierda/derecha para seleccionar el primer carácter y pulse OK. Seleccione Espacio para entrar en un espacio; Borrar para borrar el carácter resaltado del nombre introducido; Cambio para visualizar caracteres en mayúsculas o minúsculas en el teclado; Espec. para visualizar caracteres especiales en el teclado. Pulse OK para confirmar.
- Pulse repetidamente el cursor hacia la izquierda cuando haya terminado de dar un nombre.
- Seleccione otro número de programa y repita los pasos
 a 4.

Reordenar el índice



Ahora puede reordenar según sus preferencias los números asignados a los canales de TV.

- 1 Seleccione **Reordenar** en el menú Instalar.
- 2 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Los canales de TV preferidos



- Seleccione Programas preferidos en el menú Instalar.
- 2 Seleccione su número de programa con el cursor arriba/abajo.
- 3 Seleccione Si o No con el cursor derecha.
- Pepita hasta para todos los canales de TV que Ud. quiere cambiar a canal de TV preferido o a canal de TV no preferido.

Configuración



El menú de Configuración contiene secciones que controlan los ajustes de las funciones, características, servicios y periféricos que tenga conectados.

El menú General le permite cambiar varios ajustes que presumiblemente son configurados con menos frecuencia que la mayoría de los otros ajustes.

El menú **Fuente** le permite seleccionar una fuente. El menú **Decodificador** le permite seleccionar uno o más

programas para utilizar decodificador.

Pulse la tecla 🔃 del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

General

Este menú le permite cambiar varios ajustes que presumiblemente son configurados con menos frecuencia que la mayoría de los otros ajustes.

Fondo del menú

Seleccione $\mathbf{S}\mathbf{i}$ o \mathbf{No} para apagar o encender el fondo del menú.

Búsqueda inteligente

- Seleccione Búsq. inteligente.
- Con el cursor hacia izquierda/derecha, seleccione
 - 2 programas desea que la tecla P4P seleccione entre el canal actual y el anteriormente seleccionado,
 - 9 programas desea que la tecla P4P muestre una lista de hasta 9 canales que pueden ser seleccionados,
 - Tema si desea que la tecla P4P seleccione rápidamente programas de TV si se emite NEXTVIEW con temas definidos. Mire p. 15.

Para añadir o quitar un programa o fuente de la lista de 9 programas:

Sintonice el canal o fuente que desea añadir o eliminar. Pulse la tecla P4P y pulse el cursor hacia la derecha para añadir o eliminar. Observación: Si ya hay nueve canales/fuentes en la lista, se eliminará él del final de la lista.

Formata pip

Este menú le permite seleccionar el formato preferido que podrá ser visualizado activando o desactivando la tecla 12.

- Seleccione Formato pant. dual con el cursor hacia abajo.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha.
- Seleccione Pantalla dual, PIP, PIP 3 o PIP 6 con el cursor hacia abajo.
 Cuando esté activado el modo Pantalla dual con la tecla 12 del mando a distancia, y cuando:
 - se haya seleccionado Pantalla dual, la TV dividirá la pantalla en dos pantallas de igual tamaño;
 - se selecciona PIP, el TV muestra una pantalla completa de video con una ventana pip en la parte de arriba;
 - se elige **PIP 3** o **PIP 6**, el TV mostrará la pantalla principal, junto con 3 ó 6 pantallas de PIP.

Ajustes de fábrica

Esto cambiará los ajustes de imagen y sonido a los valores predefinidos en fábrica, manteniendo los ajustes de instalación de canales.

Emisora NEXTVIEW

Seleccione una emisora de radiodifusión de televisión que suministre datos de NEXTVIEW. ¿Cómo utilizar el NEXTVIEW? Mire p. 15.

OSD (On Screen Display)

Seleccione OSD.

Seleccione Normal para activar la visualización continua del número de programa y la ampliada visualización del canal de televisión y la información del programa en pantalla. Mínimo para activar la visualización de información reducida del canal.

Atención: Cuando se active Subtítulos, mire Varios, p. 13, no es posible la visualización continua del número del programa.

Título del program

Seleccione **Título del program Si** o **No**. Cuando seleccione **Si**, después de seleccionar un programa de televisión o de pulsar la tecla i + en el mando a distancia, puede ser que uncanal de televisión que tiene teletextotransmita el nombre del canal de televisión o eltítulo del programa.

Teletexto 2.5

Algunos radioemisores ofrecen la oportunidad de ver más colores, otros colores de fondo e imágenes más bonitas en las páginas de Teletexto.

- Seleccione Teletexto 2.5.
- Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Teletexto 2.5 Encender para beneficiarse de esta opción.
- Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar Teletexto 2.5 Apagar si desea obtener el diseño de teletexto más neutro. La selección realizada será válida para todos los canales que tengan teletexto 2.5.

Atención: Puede durar unos segundos antes de que la transmisión de teletexto cambie al Teletexto 2.5.

Auto Surround

A veces el radioemisor transmite señales especiales para programas codificados de Sonido Surround.

La TV cambiará automáticamente al modo del mejor sonido surround cuando esté **activado** el **Auto Surround**.

Subwoofer

Elija **Sí**, si ha instalado un subwoofer externo. Mire equipos periféricos conectados, Conexión de subwoofer extra, pag. 21.

Luces Inteligentes

Elija **S**í si quiere que las luces azules de las teclas que están en la parte superior del TV se iluminen (durante unos segundos) cuando alguien se acerque entre 1 y 1,5 metros.

Como la función de luces inteligentes está basado en la reflexión de los objetos en movimiento, actuarán de manera diferente dependiendo del ambiente y el tipo y color de la ropa que se vista.

Determinar/Cambiar código

La opción de Bloqueo infantil (mire TV, Varios, p. 13) le permite bloquear canales para evitar que los niños miren ciertos programas. Para mirar canales bloqueados, deberá introducir un código de acceso. La opción del menú Determinar/Cambiar código le permite crear o cambiar un código PIN (Número Personal de Identificación).

Seleccione Determinar/Cambiar código.

Si aún no existe ningún código, elija la opción del menú Determinar código. Si ha introducido un código anteriormente, elija la opción del menú Cambiar código. Siga las instrucciones en pantalla.

Importante: ¡Ha olvidado su código !

Seleccione Cambiar código en el menú General y pulse OK.

Pulse el cursor hacia la derecha y introduzca el código predominante 8-8-8-8.

Vuelva a pulsar el cursor e introduzca un nuevo código personal de 4 dígitos. Se borra el código anterior y se graba el nuevo código.

Fuente



Este menú le permite seleccionar el periférico que haya conectado a una de las entradas externas.

- Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de nombres de periféricos, que se encuentra junto con la opción seleccionada.
- Seleccione el dispositivo periférico con el cursor hacia arriba/abajo.

Decodificador



En caso de conectar un decodificador, véase p. 19, se pueden seleccionar uno o más programas para utilizar decodificador.

Una vez que haya seleccionada la fuente, pe. DVD, esta fuente será seleccionada automáticamente cuando su mando a distancia esté en el modo DVD, véase p. 4, y pulse la tecla - en el mando a distancia.

Entrada central - Volume in central

Cuando haya conectado un receptor surround a la TV, véase p. 21, los altavoces de la TV podrán actuar como altavoz central, de modo que no hará falta un altavoz central por separado.

Seleccione Entrada Central Activada.

Cuando haya seleccionado **Activado** podrá ajustar el **volumen del Central** con el cursor hacia la izquierda/hacia la derecha para corregir diferencias de nivel de volumen del receptor de audio externo y los altavoces.

Observación: No es el caso con un receptor surround Cinema Link.

- Seleccione Decodif. con el cursor hacia la derecha.
- 2 Seleccione Programa.
- Seleccione el número de programa con el cual ha grabado el programa proveniente de su decodificador.



- Seleccione la entrada usada para conectar su decodificador: Ningún, EXT1, EXT2.
- Seleccione Ningún si no quiere que el número de programa seleccionado sea activado como el número de programa del decodificador.

Observación: Seleccione **EXT2** cuando el descodificador esté conectado con su grabadora de vídeo EasyLink.

El menú Demo le permite demostrar las opciones de TV por separado o en un ciclo continuo.

Recorra todos modos de Ambilight para ver cada modo durante 10 segundos. Antes de pasar al modo siguiente, la luz primero se desvanece hasta que se apaga, y luego se ilumina progresivamente en el siguiente modo.

Si ha seleccionado **Auto demo**, el demo presentará automáticamente todas las opciones de forma secuencial en un ciclo. Pulse una de las teclas del cursor para detener el Auto demo.

Si ha seleccionado una de las opciones, este Demo especialmente seleccionado se ejecutará sólo una vez, y el menú Demo desaparecerá.

Observación: El Demo distribuidor no forma parte de la secuencia automática y sólo podrá ser activado por separado.



Menú TV

Pulse la tecla MENU en el mando a distancia para mostrar el menú principal.

Nota: Dependiendo de la señal de entrada uno o algunos parámetros de ajuste, quizás, no se podrán seleccionar.

Pulse la tecla 🔃 del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

Menú Imagen



- Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Imagen.
- Seleccione las opciones del menú en el menú Imagen con el cursor hacia arriba/abajo.
- Ajuste la configuración con el cursor hacia la derecha/izquierda o entre en la lista de las opciones del submenú con el cursor hacia la derecha. Seleccione una opción del submenú con el cursor hacia arriba/abajo.

Observación: para quitar el fondo del menú antes de ajustar las configuraciones de la imagen, véase Configuración TV, General, p. 8.

Ajustes imagen

Seleccione **Ajustes imagen** para visualizar una lista de ajustes de imagen predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica.

Personal se refiere a los ajustes de imagen de preferencia personal en el menú de imagen. Observación: Este Flat de Philips ha sido ajustado en la fábrica para conseguir los mejores resultados en un ambiente de iluminación fluorescente. Como en su casa no suele haber el mismo tipo de iluminación de un almacen, le recomendamos que dé una pasada por los diferentes modos de controles inteligentes de imagen para elegir aquel que mejor se ajuste a sus condiciones de visualización. La mayoría de los usuarios suelen considerar que Natural es el ajuste adecuado.

Opciones digitales

Pixel Plus 2 es el ajuste más ideal, dobla la resolución horizontal y aumenta el número de líneas con un 33%.

En caso de que perciba un efecto de "halo" que le pueda molestar, puede seleccionar la opción Movie Plus. Según su propia preferencia podrá considerar seleccionar Progressive Scan.

Contraste dinámico

Ajusta el nivel en el que la TV mejora automáticamente los detalles en las áreas oscuras, medias y claras de la imagen.

DNR

Configura el nivel en el que se mide y reduce el ruido en la imagen.

Realce del color

Intensifica los colores y mejora la resolución de los detalles en colores vivos.

Matiz

Compensa las variaciones de color en transmisiones codificadas de NTSC.

Formato de pantalla

Ajustará el tamaño de la imagen dependiendo del formato de la transmisión y del ajuste de su preferencia.

. Mire también Use el mando a distancia, Formato de Pantalla, p. 4.

Active Control

El televisor mide todas las señales de entrada y las corrige para proporcionar la mejor calidad de imagen posible. El sensor de Luz Ambiente realiza los ajustes necesarios para en función de las condiciones de visualización de la sala (sólo cuando elige la opción de Active Control al Medio o Máximo).

- Pulse la tecla 2 del mando a distancia. Nota: desconecte todos los Menús de la pantalla.
- Aparecerá el menú Active Control.
- Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar los valores Active Control Apagado, Mínimo, Medio o Máximo. Los ajustes de imagen son optimizados continua y automáticamente lo que se visualizará por las barras. No se podrán seleccionar las opciones del menú.
- Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Ajustes imagen.

Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los ajustes de imagen predefinidos.

• Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Pantalla act**.

Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar Barras, una de las demos de Pantalla dual o Apagado. Cuando seleccione Contraste Dinámico, Pixel Plus 2, DNR (Digital Noise Reduction) o Digital Natural Motion, la pantalla de TV se dividirá en dos partes: en la parte izquierda la configuración seleccionada de calidad de imagen es apagada; en la parte derecha es activada.

Nota: Dependiendo de la fuente de señal una o más demos de pantalla dual, quizás, no se podrán seleccionar.

Pulse la tecla otra vez para apagar el menú Active Control.

Sonido



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Sonido.
- Seleccione las opciones del menú en el menú Sonido con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/ izquierda. Recuerde, las configuraciones del control están a un nivel normal medio cuando se centre la escala.

Ajustes sonido

Seleccione Ajustes sonido para visualizar una lista de ajustes de sonido predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica de Agudos y Bajos.

Personal se refiere a los ajustes del sonido de preferencia personal en el menú de sonido.

Nota:

- Algunas opciones del menú sólo estarán disponibles en caso de una configuración Cinema Link y cuando esté activado el Cinema Link. Otras serán operadas por el receptor de audio en lugar de por la TV. Véase la documentación de Cinema Link, p. 27.
- Dual I-II sólo está disponible en caso de transmisión de sonido dual.
- Sólo se puede seleccionar Mono/Estéreo en caso de transmisión estéreo análoga.
- Sólo se puede seleccionar Nicam/Analógico en caso de transmisión Nicam.

El Menú de Ambilight contiene opciones para controlar la luz ambiental que sale de la parte posterior del TV. Usando las luces ambientales se consigue una experiencia visual más relajada, y se refuerza la sensación de calidad de imagen.



- 1 Pulse el cursor derecho para seleccionar Ambilight.
- Elija las opciones de menú con el cursor arriba/abajo y realice cada ajuste con el cursor izquierda/derecha.

Pulse la tecla 🔃 del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

Ambilight

Menú Varios



Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Varios.

2 Seleccione las opciones del menú con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/izquierda.

Pulse la tecla i+ del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

Lista de programas

Pulse la tecla OK para cambiar al Canal de TV o a la fuente externa seleccionado.

Seleccionar subtítulos

Se deberá almacenar la página de subtítulos para cada canal de TV:

Encienda el teletexto y seleccione en el índice la página adecuada de subtítulos. Apague el teletexto.

Subtítulos Enc. los visualizará automáticamente en las canales de TV seleccionados si se emiten subtítulos.

Seleccione Pantalla sin sonido cuando desea que los subtítulos se visualizan automáticmente cuando el sonido haya sido interrumpido temporalmente con la tecla 🔣 en el mando a distancia.

Sleeptimer

Establece un periodo de tiempo después del cual la TV cambia automáticamente a la posición en espera.

Bloqueo infantil

Seleccione Bloqueo inf.

	ne bioqueo inf.	(Bloq. s/edad)
	Bloq.	Bloq. después
Bloqueo inf.	OBloqueo pers	Progr. bloq.
	Desbloquear	(Bloq. categ.)

2 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el menú. Le pedirán que introduzca el código. Atención: deberá volver a introducir el código cada vez que haya salido del menú Blogueo infantil.

Importante: ha olvidado su código ! Véase p. 9.

- B Seleccione una de las opciones del menú del menú Bloqueo infantil:
 - Bloqueo si desea bloquear todos los canales y fuentes externas.
 - Bloqueo pers. y pulse el cursor hacia la derecha. Las opciones Bloqueo s/edad y Bloq. categ. estarán disponibles cuando esté disponible la transmisión NEXTVIEW. Seleccione:
 - Bloq. s/edad si desea bloquear programas relacionados con una cierta edad: apagado, 2, 4 ... 16;
 - Bloq. después si desea bloquear todos los programas a partir de una hora determinada. Pulse el cursor hacia la derecha e introduzca la hora con el cursor hacia arriba/abajo y hacia la derecha. Pulse OK para validar.
 - Progr. bloq. si desea bloquear los programas de un determinado Canal de TV o fuente externa;
 - Blog. categ. si desea bloguear programas relacionados con un cierto tema: Películas. Deportes, Espectáculos....
 - Desbloquear para desbloquear todos los canales y las Fuentes externas a la vez.

Programador

 Seleccione Programador con el cursor hacia abajo. VCR1 Domingo BBC2 Lunes Apag. CNN Programador O-Enc. -- 15:45

Diario -TVE ▶.....

- 2 Seleccione Enc. con el cursor hacia la derecha.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de programas.
- Seleccione el Canal de TV o fuente externa que desea que su TV muestre a la hora y día seleccionado.

S Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar un día de la semana o para seleccionar Diario.

B Pulse el cursor hacia la derecha una vez más para introducir la hora con las teclas numéricas o con el cursor hacia arriba/abajo y pulse la tecla **OK** para activar.

Pulse la tecla menu para apagar el menú. Observación: para controlar sus configuraciones del temporizador, pulse la tecla [+].

Pantalla dual / PIP / Multipip



Pulse la tecla 12 para activar **Pantalla Dual**, **PIP** o uno de los modos PIP, de acuerdo con el formato seleccionado de la lista que hay en el menú de instalación, en general, pag. 8

Vuelva a pulsar la tecla **12**. La pantalla que tenga un borde amarillo se convertirá en la imagen de la pantalla principal.

Observaciones:

- Seguir apretando la tecla 1 la TV pasará por los distintos formatos (Pantalla dual, PIP, PIP 3 o PIP 6) lanzando un nuevo formato cada segundo que la tecla quede apretada. Después del modo espera de la TV, se usa la preferencia tal como se ha ajustado en el menú Configuración, General.
- No se puede ver una fuente VGA o HD en Pantalla DUAL o PIP.
- Cuando se selecciona el modo de Pantalla dual, se soportará dos formatos de imagen: Pantalla completa o formato de imagen de buzón 4:3 (letterbox) (compresión vertical).
- El audio desde la pantalla derecha o de la PIP va a los auriculares.

Opciones de visualización



- Pulse el cursor hacia la derecha para resaltar la pantalla derecha.
- Pulse el cursor hacia abajo para resaltar una única pantalla PIP.
 Pulse el cursor hacia la derecha para elegir la pantalla Multipip y luego use el cursor para navegar a lo largo de la pantalla PIP y resaltar la pantalla PIP.

Cambiar de canales de TV o fuentes externas en la pantalla izquierda, derecha, PIP o Multipip

Pulse la tecla **-P+**, la tecla P4P o las teclas numéricas para cambiar los canales de TV o las fuentes externas en la pantalla resaltada.

Scan PIP 3 o PIP 6

Pulse el cursor hacia abajo hacia la PIP inferior para visualizar una siguiente serie de pantallas PIP.

Define la posición y el tamaño de la pantalla PIP única

- 1 Elija modo Pantalla dual con pantalla PIP única.
- Pulse el cursor hacia abajo para resaltar la pantalla PIP. Aparece un menú PIP con el que se puede definir el tamaño y la posición de la pantalla PIP.

Nota: Cuando el menú PIP se haya desactivado, pulse la tecla ok para hacerlo reaparecer.

Pulse el cursor hacia abajo otra vez para elegir la Posición y el Tamaño.

- Pulse la tecla OK o el cursor derecho para activar.
- Usa las teclas de cursor para definir la posición de la pantalla PIP. Use el cursor derecha/izquierda para definir el tamaño de la pantalla PIP.
- 6 Pulse la tecla OK. El menú PIP reaparecerá.
- Pulse el cursor hacia la parte superior del menú para resaltar la pantalla principal otra vez.
- Bulse la tecla OK para desactivar el menú o espere a que se apague automáticamente.

Información en pantalla

La información resaltada en la pantalla, que aparece al cambiar de canal, siempre se refiere a la pantalla activa.

NEXTVIEW / Guía de Teletexto



NEXTVIEW una guía electrónica que le permite consultar programas como lo haría en un periódico o una revista televisiva. Podrá ordenar los programas por temas (películas, deporte...), obtener información detallada y programar su grabadora de vídeo si tiene la función NEXTVIEWLink.

Como los servicios de NEXTVIEW sólo están disponible en algunos programas y en en algunos países, los servicios de NEXTVIEW vienen DESACTIVADOS de fábrica.

La Guía de programación de TXT aparece en su lugar. Esto se basa en información de programas de teletexto (si está disponible) y ofrece la mayoría de las funciones de NEXTVIEW.Si quiere usar los servicios de NEXTVIEW, tienen que poner en posición de **ACTIVADO** la opción NEXTVIEW:

- Pulse simultáneamente y continuamente, durante al menos 4 segundos, la tecla de MENU que hay en la parete superior del TV y la tecla numérica "1" en su mando a distancia.
- 2 EI TV pasa a Stand-By.

Encienda nuevamente el TV.

Consecuencias adicionales:

La opción del menú Emisora NEXTVIEW y la opción Temas del menú Búsqueda inteligente aparecen en el Menú General de Configuración. Mire pag. 8. Observación: El radioemisor es responsable del contenido de la información

Para **DESACTIVAR** nuevamente NEXTVIEW:

- Pulse simultáneamente y continuamente, durante al menos 4 segundos, la tecla de MENU que hay en la parete superior del TV y la tecla numérica "0" en su mando a distancia.
- 2 EI TV pasa a Stand-By.
- B Encienda nuevamente el TV.
- 4 La opción del menú Emisora NEXTVIEW y la opción Temas del menú Búsqueda inteligente ya no están disponibles. Mire en el manual de instrucciones.

Llamar Guía Teletexto/NEXTVIEW

Pulse la tecla 🗊 del mando a distancia para llamar la guía Teletexto/NEXTVIEW. Aparecerá un menú con el mensaje **Un momento, por favor**. Después de un rato obtendrá:

- una página NEXTVIEW, si el canal seleccionado transmite este servicio (se visualiza el logotipo de NEXTVIEW),
- una página de teletexto, si el canal seleccionado no transmite NEXTVIEW,
- No hay información disponible si no se transmite ni NEXTVIEW ni teletexto. En este caso, seleccione otro canal.

Visualización de una página NEXTVIEW

La información es proporcionada por el programa que transmite el servicio NEXTVIEW. Véase también menú Configuración, Emisora NEXTVIEW, p. 8. Nome di programma



Este logo sólo se ve durante la transmisión de NEXTVIEW. Si no se ve el logo, quiere decir que se trata de la guía de programación via Teletexto. Funciones

Guías NEXTVIEW

- Use la tecla del cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar Tiempo, Canal, Tema, Fecha. La Guía de Tiempo ofrece un resumen de todos los títulos de programas activos en el espacio de tiempo seleccionado. La Guía de Canales ofrece un resumen de todos los programas emitidos por un solo canal durante un día. Con la Guía de fechas podrá escoger una fecha específica. La Guía de Temas visualiza una lista de todos los programas en una fecha seleccionada, que coincida con la categoría seleccionada. Pasando por la guía de menús, la TV va guardando los criterios de clasificación para visualizar finalmente una lista de programas.
- 2 Pulse la tecla OK para seleccionar el tipo de guía.
- Mueva el disco hacia abajo y hacia la derecha para seleccionar los programas. Si está disponible, se visualizará un resumen o comentario sobre el programa en la parte inferior de la pantalla.
- 4 Use el cursor hacia arriba/abajo para desplazarse por los programas."

Imagen/NEXTVIEW - Guía de Teletexto

- Pulse la tecla I. Pulse la tecla I para mostrar NEXTVIEW/Guía de Teletexto en la parte derecha de la pantalla.
- 2 Usa las teclas del cursor para seleccionar un canal de TV.
- 3 Pulse la tecla 12 para apagar la pantalla dual.

Guía teletexto

- Introduzca con las teclas numéricas, la página de teletexto que contiene la información del programa para el canal actual.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para mover el disco sobre la bola seleccionada.
- 3 Use el cursor hacia arriba/abajo para desplazarse por los diferentes programas.



- Si el programa seleccionado contiene un número de página con un subcódigo opcional refiriéndose a una página con más información sobre el programa, pulse la tecla OK para mostrar la información. Vuelva a pulsar la tecla OK para volver a la página de la guía de programas.
- Si la página de la guía de programas seleccionada cumple con los requisitos VPT,
 - podrá grabar, recordar, mirar o bloquear programas;
 - la TV recordará el último número de página de teletexto que haya seleccionado del canal que contiene información de guía de programas e indicará la hora de comienzo de estos programas. Cada vez que pulse la tecla (20), la página de la guía de programas de teletexto del Canal de TV seleccionado estará disponible.
- Cuando sea necesario, podrá seleccionar el número de la subpágina moviendo el cursor hacia la bola de la página y pulsando hacia la derecha.

Observación: Tendrá que introducir el número de página de teletexto para cada canal. Podrá cambiar los canales también moviendo el cursor hacia arriba/abajo en la lista en la parte izquierda de la página.

Funciones Básicas

Pulse una de las teclas grises $\langle \mathbf{O}$, rojas ullet, verdes 0, amarillas $\widecheck{\mathbf{O}}$ o azules \blacksquare para activar una función Guía teletexto. Las teclas aparecerán en color gris si la función no está disponible.

- **Resumir**: este menú ofrece una lista de programas que están marcados para ser recordados, los que desea grabar y los que están bloqueados. Este menú podrá ser usado para cambiar o eliminar programas marcados.
- **Grabar**: para programar la grabación del vídeo (si tiene una función NEXTVIEWLink y está conectado a **EXT2**).
- **Aviso:** para encender la TV automáticamente si está en espera o parar la transmisión de un programa visualizando un mensaje si la TV está encendida.
- **Bloquear**: para bloquear determinados programas a fin de evitar ser grabados o visualizados. Para las funciones Grabar, Recordar o Bloquear, aparecerá un pequeño menú en el que podrá escoger el intervalo: una vez, diariamente o semanalmente, o borrar una configuración de grabar, recordar o bloquear realizada anteriormente. El intervalo por defecto está configurado con **Una vez**. Para confirmar la frecuencia, pulse la tecla **OK**.
- Ver TV: para mirar el programa seleccionado y que está siendo emitido actualmente.

Adquisición y actualización de la información de NEXTVIEW

La adquisición y la actualización de NEXTVIEW se hace mientras usted ve el programa de televisión que la emisora NEXTVIEW, véase el menú de Configuración p. 8, o cuando el televisor está en espera. La adquisición de nuevos datos tendrá lugar una vez durante la noche.

Advertencia: puede ser necesario dejar el televisor en la modalidad de espera cuando toda la información de NEXTVIEW es de fechas pasadas, por ejemplo cuando vuelva de vacaciones.

Teletexto

La mayoría de los Canales de TV emiten información a través de teletexto. Esta TV dispone de una memoria de 1200 páginas que almacenará la mayoría de las páginas y subpáginas transmitidas para reducir el tiempo de espera. Tras cada cambio de programa, se refresca la memoria.

Activar y desactivar el teletexto

Para activar el teletexto, pulse la tecla 🔳.

[102 «03	04 05	06 07 <mark>08</mark> 09 ⁷	10 11 12»
BBC	CEEFAX	102 Mon 05 Feb	16.35.22
В	ВС		
LIONS RECORD	ANOTHER	WIN 430	
Index	100	News	300
BBC Info	110	Headlines	305
Children	120	Weather	400
Cookery	150	Sports	415
Education	200	Radio	500
Lottery	230	Travel	550
Finance	240	Subtitling	888
Music	280	TV Listings	600
Rojo	Verde	Amarillo	

Selección de una página de teletexto

- Introduzca el número de página deseado con las teclas numéricas o con las teclas del cursor hacia arriba/abajo, hacia la izquierda/derecha o can la tecla -P+.
- Seleccione el tema deseado mediante las teclas de color que corresponden a las opciones coloreadas en la parte inferior de la pantalla.

La página anterior de teletexto

(Sólo posible en caso de que no haya una lista de páginas favoritas de teletexto disponible. Mire p. 16.) Pulse la tecla P4P.

Selección del índice de contenido

Pulse la tecla de color gris **>>** para visualizar el índice principal (normalmente la página 100).

Únicamente para las transmisiones de teletexto T.O.P :

Pulse []. Aparece un resumen T.O.P. de los temas del teletexto. Seleccione con el cursor arriba/abajo, izquierda/derecha el tema deseado y pulse la tecla **OK**.

No todas las emisoras transmiten en T.O.P. teletexto.

Selección de las subpáginas

Cuando una página de teletexto seleccionada conste de varias subpáginas, aparecerá en la pantalla una lista de subpáginas disponibles. Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar la subpágina siguiente o la anterior.

Amplificación

Pulse 💮 repetidamente para visualizar la parte superior de teletexto, la parte inferior de teletexto y después para volver al tamaño normal de la página de teletexto. Cuando la página de teletexto sea aumentada, podrá pasar por el texto línea tras línea usando el cursor hacia arriba/abajo.

Imagen/Teletexto

- Pulse la tecla Rulse la tecla Para mostrar Teletexto en la parte derecha de la pantalla.
- O Usa las teclas del cursor para seleccionar un canal de TV.
- 3 Pulse la tecla 12 para apagar la pantalla dual.

Hipertexto

Con hipertexto podrá seleccionar y buscar cualquier palabra o número en la página del teletexto actual.

- Pulse la tecla OK para resaltar la primera palabra o un número en la página.
- Use el cursor hacia arriba/abajo, hacia la derecha/izquierda para seleccionar la palabra o el número que desea buscar.
- Pulse la tecla OK para confirmar. Aparecerá un mensaje en la parte inferior de la pantalla para indicar que se está efectuando la búsqueda o que no se encuentra la palabra o página.
- Use el cursor hacia arriba para salir de hipertexto.

Menú de Teletexto

- 1 Pulse la tecla MENU para activar el menú.
- Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar las opciones del menú.

Pulse el cursor hacia la derecha para activar.

Mostrar

Revela/esconde información escondida en una página, tales como soluciones a adivinanzas y puzzles. Pulse el cursor derecha para activar.

Preferido

Puede crear una lista de 8 páginas de teletexto favoritas en total, seleccionadas de entre diferentes canales de TV.

Para añadir una página favorita a la lista:

- Elija una página de teletexto.
- A Seleccione **Preferido** en el menú de teletexto y pulse el cursor derecho para introducir en la lista.
- B Pulse el cursor derecho otra vez para añadir la página.
- **4** Pulse el la tecla de **MENU** para ver la página actual.

Para ver una página favorita de la lista:

Desde el teletexto, use la tecla PIP para "navegar" entre las páginas favoritas del canal de TV seleccionado en este momento.

Nota: sólo se pueden seleccionar las páginas del canal activado actualmente.

Búsqueda

Seleccionar una palabra

Podrá teclear la palabra que desea buscar en las páginas de teletexto en el teclado en pantalla. No influye el hecho de usar letras mayúsculas o minúsculas.



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha/izquierda, hacia arriba/abajo para seleccionar los caracteres, palabras o funciones.
- B Pulse la tecla OK para confirmar cada carácter seleccionado.

- 4 Seleccione Anular para cancelar la palabra o carácter seleccionado; Espacio para entrar en un espacio; Borrar para borrar el último carácter seleccionado: **Cambio** para cambiar entre caracteres en minúsculas o mayúsculas; Espec. para visualizar caracteres especiales en el teclado.
- **9** Pulse el cursor hacia la izquierda repetidamente para volver al menú Teletexto.

Buscar una palabra

- 1 Teclee la palabra en la pantalla o seleccione una palabra de la lista con el historial de la derecha y pulse OK.
- 2 Seleccione Aceptar y vuelva a pulsar OK. Aparece el mensaje Buscando.
- B Para cancelar la búsqueda o para buscar otra palabra, seleccione Teclado y pulse OK.
- 4 Cuando no se encuentre una palabra, aparecerá un mensaje. Cuando se encuentre la palabra, será resaltada en la página de teletexto. Para continuar la búsqueda, pulse la tecla **OK**.

Recorrer subpáginas (si está disponible)

Esta función recorre las subpáginas automáticamente. Pulse el cursor hacia la derecha para activar y desactivar otra vez.

Página con tiempo

Para visualizar una página específica en una momento determinado.

- Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar Si o No.
- 2 Introduzca la hora y el número de la página con las teclas del cursor o las teclas numéricas. Observación:

 - El teletexto no tiene que mantenerse encendido, bero deberías ver el canal de TV de la aue havas seleccionado la página especificada.
 - No es posible visualizar una página programada cuando esté en modo VGA.
- 3 Pulse el cursor hacia la izquierda para volver al menú de TV.

Idioma

Si los caracteres del teletexto visualizados en pantalla no corresponden con los caracteres usados en su idioma, podrá cambiar el grupo de idioma aguí.

Seleccione Grupo 1 o Grupo 2 con el cursor hacia la derecha.

Pulse la tecla MENU para salir del menú Teletexto.

Conectar los equipos periféricos

Existe una amplia oferta de dispositivos de audio y video que pueden conectarse a su TV. Los siguientes diagramas de conexión le mostrarán como conectarlos.

Nota: **EXT1** puede soportar la señales CVBS y RGB, **EXT2** CVBS, RGB y Y/C, **EXT3** sólo CVBS, **DVI** puede soportor las señales VGA, SVGA, XGA y 480p, 720p, 1080i i 1152i. Es preferible conectar periféricos con salida de RGB a **EXT1** o **EXT2** como RGB, porque así proporcionan un a mejos calidad de imagen.

Si su grabadora está provisto de la función EasyLink, el cable de euroconector suministrado tiene que ser conectado a **EXT2** para poder utilizar en condiciones ideales la función EasyLink.

Grabadora (VCR-DVD+RW)

Advertencia: No coloque su aparato de vídeo demasiado cerca de la pantalla ya que algunos vídeos pueden ser sensibles a radicaciones de la pantalla. Guarde una distancia mínimo de 0.5 m de la pantalla.



Conecte los cables de antena ①, ② como se indica en la figura al lado. Se puede obtener una mejor calidad de imagen si se conecta adicionalmente el cable de euroconector ③. Si su grabadora no tiene euroconector, la única conexión posible es a través del cable de antena. Por esto necesitará sintonizar la señal de prueba de la grabadora y asignarla el número de programa 0 o almacenar la señal de prueba bajo un número de programa entre 90 y 99, véase Instalación Manual, p. 6. Véase el manual de su grabadora.

Decodificador y Grabadora

Conecte el cable de euroconector ④ al euroconector de su decodificador y al euroconector especial de su grabadora. Véase también el manual de su grabadora. Véase Decodificador, página 10. Usted también puede conectar su decodificador directamente a **EXT1** o 2 de su TV con un cable de euroconector.

Más equipos periféricos (receptor de satélite, decodificador, DVD, juegos, etc.)



Conecte los cables de antena (1), (2) y (3) tal como se muestra (sólo si su dispositivo periférico tiene una entrada/salida de antena de TV).

Conecte su equipo con un eurocable (4) o (5) a uno de los euroconectors **EXT1**, 2 o 3 para obtener una mejor calidad de imagen.

- Verifique la señal de prueba de su equipo periférico de la misma manera que para su grabadora.
- Haga una selección en el menú Configuración, Fuente, p. 10.

Conexiones laterales



Videocámara, juegos de vídeo

Conecte tal como se muestra.

Conecte el equipo a la entrada VIDEO (2) y AUDIO L (3) para equipos mono. Para equipos estéreo conecte también AUDIO R (3). Para obtener la máxima calidad de nuestra cámara S-VHS, conecte los cables S-VHS a la entrada S-VIDEO (1) y a las entradas de AUDIO (3). Atención: No conecte a la vez el cable (1) y (2). j Puede causar distorsión de imagen !

Auriculares

- Introduzca el enchufe en el enchufe hembra ∩ del auricular tal como se muestra.
- $\textcircled{\sc 2}$ Pulse la tecla $\checkmark \rag{\sc 2}$ para desconectar los altavoces internos de su TV.

La toma para auriculares tiene una impedancia comprendida entre 8 y 4000 Ohm y sirve para los conectores de auriculares tipo 3,5 mm.

Seleccione **Volumen Auriculares** en el menú de sonido para ajustar el volumen de los auriculares.

Receptor Multicanales surround



- Conecte los cables de audio con el receptor multicanales
 Surround y con AUDIO OUT L y R en la parte inferior del TV
 1.
- Si desea que los altavoces de su monitor funcionen como altavoz central, conecte también un cable de audio con el receptor multicanales Surround y con el CENTRE IN en la parte inferior del TV (2).
- 3 Seleccione Entrada central Si en el menú de Fuente, p. 10.

Los altavoces del TV ahora solamente producirán un sonido central, los altavoces conectados con el receptor de audio producirán un sonido Surround. El volumen se debe controlar a través del receptor multicanales Surround.

Atención: no se escuchará ningún sonido cuando un canal de televisión o fuente externa esté bloqueada mediante el menú de bloqueo infantil. Véase pág. 13.

Conectar un subwoofer externo



Para mejorar la reproducción de sonido de la TV podrá conectar un subwoofer de potencia externa (entre 20 y 250 Hz).

- Conecte el cable de audio del subwoofer externo a la entrada SUBWOOFER en la parte trasera de la TV.
- 2 Seleccione Subwoofer en el menú Configuración, General, p. 9.
- Ajuste la frecuencia del subwoofer externo a 100-120 Hz (según su preferencia personal), si está presente en el subwoofer.
- Ajuste el nivel del volumen del subwoofer externo, en el supuesto de que este control esté presente en el subwoofer. Véase también el manual de instrucciones del subwoofer externo.

Amplificador Cinema Link Surround

Mire el manual de Cinema Link, pág. 27.

Atención:la información acerca del sonido que aparece en la pantalla no se corresponderá con la presente reproducción de sonido.

Conecte su ordenador



- Conecte uno de los bordes del cable VGA (1) (si es necesario a través de un adaptador VGA DVI suministrado) a la tarjeta de vídeo del ordenador y la otra parte al conector DVI que está en la parte inferior del TV. Fije los conectores fírmemente con tornillos en la conexión.
- En caso de un ordenador Multimedia, conecte el cable de audio (2) a las salidas de audio de su ordenador Multimedia y las entradas AUDIO R (derecha) y L (izquierda) en el panel lateral.

El conector **DVI** in permite los siguientes modo de visualización:

640/720 x 480p	
720 x 576p	
1920 x1080i	
1280 x 720p	
640 x 480 [`]	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
	640/720 x 480p 720 x 576p 1920 x1080i 1280 x 720p 640 x 480 800 x 600 1024 x 768

Nota: Si es posible, use el modo de video XGA 1024X768@60 Hz para conseguir la mejor calidad de imagen en su LCD.

Seleccionar equipos periféricos conectados

Pulse la tecla Đ del mando a distancia repetidamente o seleccione **Fuente** en el menú de Configuración, mire p. 10, para seleccionar **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **Side** o **DVI**, según donde tenga conectado su equipo.

Observación : La mayoría de los equipos (decodificador, vídeo) efectúa automáticamente el cambio.

Grabadora o DVD con EasyLink

La grabadora o el DVD podrá ser operado a través del menú **Registr.** o **DVD** en pantalla.



1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia.

Seleccione el menú Grabador o DVD con el cursor hacia arriba/abajo.

Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha, hacia arriba/abajo para seleccionar una de las funciones de la grabadora o DVD.

La tecla igoplus para grabar puede ser operado en el modo TV.

Si su grabadora EasyLink dispone de la función de sistema standby (en espera), cuando pulse la tecla durante 3 segundos, tanto la TV como la grabadora cambiarán a la posición espera.

Grabar con un grabadora con EasyLink

En la posición TV es posible empezar a grabar un programa que aparece en ese momento en la pantalla del televisor. Siga pulsando la tecla • de grabar del manda a distancia durante más de 2 segundos.

Observación: ¡ Cambiar de número de programas en la TV no perturbe la grabación!

Cuando graba un programa de un periférico conectado a **EXT1**, **EXT3** o **Side**, no podrá seleccionar otro programa de TV en la pantalla sin perturbar la grabación.

Teclas de equipos de Audio y de Vídeo



Este sistema de mando a distancia funciona con los siguientes equipos de Philips: TV, VCR, DVD, DVD/R, SAT (RC5/RC6), AMP(+SINTO), CD, CD/R.

Pulse la tecla **Select** para operar cualquier equipo indicado en el visualizador (**AUX** = CD, **DVD**/**R** = DVD, **SAT** = SAT (RC5). Se podrá seleccionar otro dispositivo pulsando la tecla **Select**. Seleccione repetidamente dentro de 2 segundos. El diodo parpadeará lentamente para indicar el dispositivo.

Pulse una de las teclas del mando a distancia para operar los aparatos periféricos. Para volver al modo TV pulse **Select** mientras el led esté parpadeando. Si no se ejecuta ninguna acción en 60 segundos, el mando a distancia vuelve al modo de **TV**.

Cuando no quiera volver al modo TV, y quiera que se mantenga el modo seleccionado, proceda como sigue:

Elija el modo deseado con la tecla **Select**. Espere hasta que el LED se ilumine. Pulse la tecla **Select** otra vez simultáneamente con la tecla **OK** durante al menos 2 segundos. El mando no se volverá al modo TV desde ahora y se mantendrá en el modo seleccionado. Para volver hacia atrás, a los ajustes por defecto, repetir todo lo explicado eligiendo el modo TV.

Observación: Cuando se pulse la tecla **Select** durante más de 2 segundos, se transmitirá el comando de seleccionar sistema RC5/RC6.

- para poner en espera
 para pausa (VCR, DVD, CD) noticias RDS /TA (AMP); para reproducción aleatoria (CD/R)
 - para grabar
- para rebobinar (VCR, CD); buscar hacia abajo (DVD, AMP)
 - para stop
- para reproducir
 para avance rápido (VCR, CD);
- buscar hacia arriba (DVD, AMP)
- ► para pausa (CD/R)
- visualización RDS (AMP); para seleccionar su elección de idioma para subtítulos (DVD);

i+ visualizar información

MENU activar o desactivar el menú

- P + para seleccionar capítulo, canal y pista
- 0 9 entrada de dígitos
- P•P índice cinta (VCR), seleccionar capítulo DVD, seleccionar una frecuencia (AMP)
- O VCR temporizador
- cursor arriba/abajo para seleccionar el siguiente disco o el anterior (**CD**)
- cursor izquierda/derecha para seleccionar la pista anterior o la siguiente (CD) buscar hacia abajo/arriba (AMP)

Adicionalmente el indicador **DVD/R**, **SAT** y **AUX** se pueden programar para manejar en su lugar el DVD-R, DVD+Receptor, DVD-R +Receptor, SAT (RC6), CD y VCR

- Elija TV con la tecla Select.
- Para programar
 - DVD-R, pulse la tecla OK + y el dígito 2
 - SAT (RC6), pulse la tecla OK + y el dígito 4
 - CD-R, pulse la tecla OK + y el dígito 6
 - DVD+receptor, pulse la tecla OK + y el díg. 7
 - DVD-R + receptor, pulse la tecla OK+ y el dígito 8
 - VCR, pulse la tecla OK + y el dígito 9.

Elija el correspondiente DVD/R, SAT, o indicador AUX. El mando a distancia manejará su DVD-R, DVD o DVD-R en combinación con un receptor (DVD/R), Sat (RC6) (SAT), CD-R o VCR (AUX).

Nota: Para volver a los modos programados de fábrica, quite las pilas durante unos segundos, o pulse la tecla **OK** + el dígito 1 (modo DVD); o +dígito 3 (SAT-RC5) o + dígito 5 (Modo CD).

Consejos	
Cuidado de la pantalla	No la toque, oprima o raye la pantalla con ningún producto duro, esto podría rayar, marcar o dañar permanentemente la pantalla. Y por favor no la limpie con bayetas antipolvo que lleven productos químicos. No toque la superficie con manos sucias o paños grasientos (algunos cosméticos pueden actuar en detrimento de la pantalla). Desconecte el TV antes de limpiar la pantalla. Cuando la pantalla tenga polvo, por favor límpiela de manera suave con un paño de algodón absorbente o material suave como una gamuza. No use acetona, tolueno o alcohol porque puede causar un daño químico. No use líquidos o aerosoles limpiadores. En último extremo salpique con agua limpia lo antes posible. El contacto con esos productos durante mucho tiempo puede causar deformaciones de imagen y desvanecimiento de color.
Imagen débil	 ¿Ha seleccionado el sistema de TV correcto en el menú de instalación manual? ¿Su TV o antena interior se encuentra demasiado cerca de altavoces, equipos eléctricos no conectados a tierra o luces de néon, etc.? Las montañas o edificios demasiado altos pueden dar lugar a imágenes dobles o imágenes fantasmas. A veces se puede mejorar la calidad en la recepción de la imagen modificando la dirección de la antena exterior. ¿La imagen o el teletexto son inentendibles? Compruebe si ha introducido la frecuencia de emisión correcta. Véase Instalación manual, pág. 6. Si se hubiesen desajustado el brillo, el realce y el contraste, seleccione los ajustes fábrica en el menú Configuración, General, página 8
No hay imagen	 ¿Ha colocado debidamente los cables que le hemos suministrado con el equipo? (Compruebe que el cable de la antena está conectado con el TV, el otro cable de la antena con el VCR, el cable de la toma con el aparato principal.) ¿Está desactivado el bloqueo infantil ? ¿Su PC está encendido? Si ve una pantalla negra y que el piloto en la parte frontal del TV se enciende azul, significa que no se soporta la modalidad de presentación. Coloque su fuente VGA en una modalidad correcta. En caso de duda, consulte a su distribuidor.
Distorsión digital	La mala calidad del material de imágen digital podrá ser la causa de imagen digital. En este caso elija el ajuste Suave usando el menú de imagen, Ajustes inteligentes de Imagen, sin cambiar los ajustes de imagen manualmente.
No hay sonido	 ¿No hay sonido en ninguno de los canales? Compruebe que el volumen no esté en la posición mínima. ¿Interrumpió quizás el sonido con la tecla ^{II}X?
¿No ha encontrado solución para su problema de image o sonido?	Apague una vez su TV y vuelva a encenderlo. Jamás trate de reparar Ud. mismo TV defectuoso. Contacte con su distribuidor o bien llame a un técnico autorizado. n
NEXTVIEW	No hay información NEXTVIEW: Véase adquisición y actualización de la información de NEXTVIEW, p. 17. Hora mostrada es errónea: La emisora sintonizada en el programa número uno no trasmite la fecha y hora local correcta. Use Reordenar en el menú de instalación para situar otra emisora en el programa número uno.

Mando a distancia	• Si su TV no responde al mando a distancia, las pilas pueden estar agotadas, o se
	ha seleccionado el modo de funcionamiento incorrecto. • También puede usar las teclas MENU o -/+ situada en la parte superior del TV."
Espera	Su TV consume energía en el modo de espera. El consumo de energía contribuye a la contaminación del aire y del agua.Consumo de energía: 2 W.
Imagen VGA no estable o no sincronizada	Asegúrese que se ha seleccionado el modo VGA correcto en el ordenador.
Varios puntos	Mire Extras, Especificaciones en este CD.

Muy importante :

La tapa posterior únicamente debe retirarla un Técnico de Servicio. Es muy peligroso poner en funcionamiento el aparato sin la tapa posterior.

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:

Reglamento Técnico del Servicio de Difusión de Televisión y del Servicio Portador soporte del mismo (Real Decreto 1160/1989) Articulo 9.2













¿La funcionalidad Cinema Link sólo está disponible con dispositivos de la generación de Cinema Link (P50.3)! (Receptor Digital A/V FR996; Video VR820; Dispositivo DVD952 y sus sucesores.)

Se recomienda:

No usar la conexión de red que se encuentra en la parte de detrás del receptor de Audio para alimentar el DVD o el grabador de Vídeo en la configuración de la instalación de Cine en Casa (Home Cinema). Cinema Link es un nuevo producto de Philips en el cual la televisión, el receptor de audio y los otros periféricos de vídeo como el reproductor de DVD y la grabadora de vídeo se comunican entre sí, a condición de que todos estén equipados con la función de Cinema Link y estén conectados a través de un euroconector. Ofrecen automáticamente la más alta calidad en la combinación de imagen y sonido surround multi-canal para poder crear tu propio Home Cinema.

Con una tecla del control remoto, con la cual podrá controlar todos los productos Cinema Link, podrá activar el completo sistema Cinema Link y el DVD o la grabadora de vídeo empezará a funcionar y el receptor de audio proporcionará el sonido (siempre y cuando esté activado Cinema link) desde la televisión.

La televisión o el monitor puede funcionar como el altavoz central del sistema, haciendo innecesario un altavoz central por separado (sólo en el caso de que su TV o receptor esté equipado con conector Center IN).

Pulsando la tecla () de espera en el mando a distancia durante al menos 3 segundos, el completo sistema de Cinema Link se cambiará a la posición de espera.

Configuración de los periféricos de Cinema Link

El diagrama de conexión en la cubierta interior le mostrará como conectar los periféricos de Cinema Link el uno con el otro.

Observaciones

- Además de la TV o de la caja del receptor de televisión se debería proveer al menos un periférico con la función Cinema Link para aprovechar este producto.
- Para aprovechar la máxima calidad del sonido Surround multi-canal se recomienda tener conectado un receptor de audio Cinema Link.
- Los periféricos conectados no necesitan ver el mando a distancia de la TV en el sistema Cinema Link. Los comandos dados al televisor se pasan automáticamente a los otros periféricos. Esto le permite poner los periféricos detrás de las puertas de un mueble o colocarlos en otra habitación.
- Para disfrutar el playback Digital Surround, el dispositivo digital (pe. DVD) debería conectarse a la entrada digital del receptor de audio a con un cable separado de audio tipo cinch. En caso de que su TV esté provisto de conector DIGITAL AUDIO OUT, conéctelo también a uno de los conectores de entrada digital de su receptor de audio s. Si conecta el conector de salida digital de audio de su TV y/o equipo periférico a un conector de entrada digital de su receptor de audio y (s) (si existen), elija la entrada digital adecuada (1 ó 2) de su receptor de audio.
- No se podrán usar los altavoces inalámbricos opcionales de la TV.

Preparación y Operación

Cinema Link se activa al conectar el receptor de audio y la televisión. Si es necesario, Cinema Link podrá ser encendido y apagado sólo en el receptor de audio. Véase las instrucciones de uso del receptor de audio.

Importante: Cuando se encienda Cinema Link, todos los comandos de audio controlarán el receptor de audio en lugar de la televisión.

2 Se visualiza el mensaje CINEMALINK ON en el receptor de audio y en la pantalla del televisor. Ahora el sistema de CinemaLink está activado.

Observación: se recomienda desactivar CinemaLink cuando el receptor se use por ejemplo, para grabar un CD o cuando se use un auricular mientras que otros están mirando la televisión.

Ahora podrá ajustar las configuraciones iniciales del televisor para un sonido óptimo de surround e instalar los canales de audio antes de activar uno de los dispositivos de CinemaLink. La información del sistema sobre la elección del país, idioma del menú y formato de la imagen que configura durante la instalación de la caja del receptor de televisión se traspasa automáticamente al receptor de audio.

La TV como altavoz central (sólo en el caso de que su TV o receptor esté equipado con conector Center IN)

Véase las Instrucciones de Uso de la televisión o el receptor, Configuración, menú Fuente, Entrada central. Use la función de Tono de Prueba en el menú Altavoces para tener una referencia del nivel sonoro de los altavoces por separado.

Observación: Si desea que los altavoces de su TV o el monitor funcionen como altavoz central, también conecte un cable de audio cinch (no suministrado) (2) al conector Center IN de su TV o receptor.

Activar CinemaLink

Siga pulsando la tecla 🔜 del manda a distancia durante más de 4 segundos.

- La televisión o el receptor envía un comando 'funcionar' al reproductor de DVD CinemaLink, si existe.
- El reproductor de DVD empezará a funcionar y el receptor de audio cambiará automáticamente al mejor sonido CinemaLink.
- Si no hay ningún reproductor de DVD conectado o si el reproductor de DVD no tiene ninguna cinta cargada, no se podrá ejecutar el comando.
- 4 La televisión o el receptor enviará un comando 'funcionar' a la grabadora de vídeo de CinemaLink, si existe.
- La grabadora de vídeo empezará a funcionar y el receptor de audio selecciona el mejor sonido CinemaLink.
- 6 Si no está conectada ninguna fuente de grabadora de vídeo o si no se ha cargado ninguna cinta, el televisor o el receptor seleccionará el último canal de televisión que haya mirado.

Menú de receptor



Observación: Cuando se active Cinema Link, determinadas opciones del menú Sonido (véase el menú TV) se controlan por el receptor de audio en lugar de por la televisión o el receptor.

- 1 Pulse la tecla del MENU en el mando a distancia.
- 2 Pulse el cursor hacia abajo para seleccionar el Receptor.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en las opciones del menú del Receptor.
- 4 Pulse el cursor hacia arriba/ abajo para seleccionar las opciones del submenú.

Observación: las opciones del submenú del receptor de audio sólo podrán ser seleccionadas si se ofrecen por el receptor de audio (según la configuración y las señales de sonido transmitida).

Menú Sonido

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar algunas opciones del menú.



Ajustes sonido, Agudos, Graves

Véase las Instrucciones de uso de televisión o el receptor.

Loudness

Cuando se selecciona **Loudness Encender** y cuando se está escuchando con el volumen bajo, se amplifican las frecuencias altas y bajas para restaurar el equilibrio natural.

Efecto 3D

El efecto 3D le permite experimentar el efecto Dolby Surround Pro Logic sin la necesidad de tener altavoces posteriores conectados o activados. Seleccione el nivel del efecto 3D con el cursor hacia la izquierda / derecha. Modo nocturno (sólo funciona con la entrada de transmisión del sonido Dolby Digital)

Las partes altas del sonido se bajan y los pasajes suaves se aumentan. Podrá disfrutar del sonido surround sin molestar a los niños ni a los vecinos.

Sólo audio

Este control le permite suprimir la imagen de la televisión si se usa la televisión o el monitor como altavoz central en el sistema Cinema Link y si el receptor de audio reproduce un sonido no relacionado con una imagen de la televisión. Active Sólo audio para sólo escuchar el sonido y para desactivar la imagen. Aparece el mensaje **Sólo audio**.

Menú Surround

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar determinadas opciones del menú. Ajuste del nivel del volumen de los altavoces



Seleccione Tono de pruebo Apagar cuando haya terminado el ajuste de los niveles de los altavoces.

Menú de los altavoces

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar determinadas opciones del menú. Una vez determinado el número y la posición de los altavoces, al seleccionar Altavoz Central, Altavoces traseros y Subwoofer Yes o No, podrá ajustar las configuraciones iniciales del receptor, el tamaño y la distancia, para obtener un sonido surround óptimo. Observación: Después de cambiar la configuración, el menú desaparecerá temporalmente y volverá a aparecer tras haber actualizado los nuevos ajustes.



Tamaño de los altavoces

Seleccione **Pequeño** si el altavoz puede reproducir tonos bajos hasta 80-100 hz. como mínimo. Seleccione **Grande** si el altavoz es capaz de reproducir tonos bajos hasta 50 hz. como mínimo.

Observación:

- Por una regla de tres, un altavoz grande tiene un diámetro cónico de 12 cm como mínimo (5 pulgadas). Véase la hoja informativa de sus altavoces.
- Si el Subwoofer presente está configurado a No, el tamaño del altavoz frontal sólo podrá ser configurado a Grande. Si se configura el altavoz frontal a Pequeño, el tamaño del altavoz central sólo podrá ser configurado a Pequeño y por consiguiente se deberá conectar un subwoofer.

Distancia a los altavoces

Seleccione la distancia de la posición usual del oyente para cada uno de los altavoces disponibles; altavoz frontal, central y trasero. Esto define el tiempo de retraso para el sonido surround.

Instalación automática



En el menú de instalación automática seleccione Iniciar para activar la búsqueda automática de todas las emisoras de radio que se puedan recibir.

La lista de programas se completa automáticamente con todos los números y nombres de las emisoras de radio transmitidas.

Ínstalación manual



Para dar o cambiar un nombre a una emisora de radio o para cambiar la orden de las emisoras grabadas según sus preferencias, siga los mismos pasos que cuando da un nombre o cuando reordena la lista de programas de los canales de TV. Véase las Instrucciones de uso de la televisión o el receptor. Table of TV frequencies. Frequenztabelle der Fernsehsender. Liste des fréquences des émetteurs. Frequentietabel TV-Zenders. Tabella delle frequenze delle trasmittenti. Lista de las frecuencias de las emisoras. Lista das frequências dos emissores. Liste over TV senderne. Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser. TV-taajuustaulukko. Κατάλογος συχνοτήτων πομπών. Список частот передатчиков. A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája. Lista częstotliwości stacji nadawczych. Seznam frekvenčních pásem vysílačů. Zoznam frekvenčních pásem vysílačov.

EUROPE	E-EUROPE	FRANCE
HFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)
2	R1	255.75
462.25	R377.25	463.75
5175.25	R485.25	5176.0
7182.25	R 6	7184.0
8196.25	R 7183.25	8200.0
203.25	R 8 191.25	9208.0
11	R10207.25	B116.75
12224.25	R11215.25	C128.75
51	S1	E140.75
53119.25	S2112.25	F164.75
54126.25 55 133.25	S3119.25 S4 126.25	G1/6./5 H 188.75
56140.25	S5133.25	1200.75
57147.25	S6140.25	J212.75
59161.25	S8154.25	L236.75
\$10168.25	S9161.25	M248.75
S11231.25 S12238.25	S10 168.25 S11231.25	0
513245.25	S12238.25	P284.75
S14252.25	S13245.25	Q296.75
516	S15259.25	H2311.25
\$17273.25	S16266.25	H3319.25
518280.25 519287.25	S17273.25 S18280.25	H4327.25 H5335.25
520294.25	S19287.25	H6343.25
+1	S20294.25 H1 303.25	Н7351.25
-13	H2	H9
44	H3319.25	H10375.25
15	H4327.25 H5335.25	H12391.25
47	H6343.25	H13399.25
18	H7351.25 H8359.25	H14407.25 H15415.25
410375.25	H9367.25	H16423.25
411	H103/5.25 H11 383 25	H17431.25 H18 439.25
113	H12 391.25	H19447.25
414407.25	H13 399.25	21471.25
116 423.25	H15415.25	23487.25
417431.25	H16423.25	24495.25
118439.25	H17431.25 H18439.25	26511.25
21471.25	H19447.25	27519.25
22479.25	21471.25	28
24495.25	23487.25	30543.25
25503.25 26	24	31
27519.25	26511.25	33
28527.25	27519.25 28527.25	34575.25
30543.25	29535.25	36591.25
31551.25 32	30543.25	37599.25
33567.25	32559.25	39615.25
345/5.25 35 583.25	33	40623.25
36591.25	35583.25	42639.25
37599.25 38	36591.25	43647.25
39615.25	38607.25	45663.25
10	39615.25	46
12639.25	41631.25	48
43647.25	42639.25	49
15	44655.25	51711.25
16	45663.25	52719.25
47679.25	40071.25 47679.25	54735.25
49695.25	48687.25	55743.25
50703.25 51711.25	49695.25	56
52719.25	51711.25	58767.25
53727.25 54 735.25	52719.25 53 727.25	59775.25
55743.25	54735.25	61
56	55743.25	62
58	57759.25	64815.25
59	58767.25	65
51	60	67839.25
52	61791.25	68847.25
54807.25	62	69855.25
55	64815.25	
6	65823.25 66831.25	
	67839.25	
59855.25	68847.25	
	07055.25	

CAN FREO (MHz)
A53.75
B62.25 C
D175.25
E183.75 F192.25
G201.25
H210.25 H1 217.25
S1105.25
S2112.25 S3 119.25
S4126.25
S5133.25 S6 140.25
S7147.25
S8154.25 S9 161.25
S10168.25
S11231.25 S12238.25
S13245.25
S14252.25 S15259.25
S16266.25
S17273.25 S18280.25
S19287.25
S20294.25 H1303.25
H2311.25
H3319.25 H4327.25
H5335.25
H6343.25 H7351.25
H8359.25
H9367.25 H10375.25
H11383.25
H12391.25 H13399.25
H14407.25
H15415.25 H16423.25
H17431.25
H18439.25 H19447.25
21
224/9.25 23487.25
24495.25
26511.25
27519.25
29535.25
30543.25 31 551.25
32559.25
33567.25 34575.25
35583.25
36591.25 37599.25
38607.25
40615.25
41631.25
42639.25
44655.25
46671.25
47679.25
49695.25
50703.25 51711.25
52719.25
53727.25 54735.25
55743.25
56
58
60
61791.25 62 799.25
63807.25
64815.25 65
66
67839.25 68847.25
69855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

1

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

Е

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

Ρ

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for næmere informa-tion.

Ν

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for næmere opplysninger.

s

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία πιλεμετάδοσης είνα δινατών να είναι διαιρορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία πιλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

н

Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

